



Schuljahr 2025/26

Informationen zum Kostenbeitrag für die Tagesbetreuung

SEHR GEEHRTE ELTERN!

Die Abteilung Stadt Wien - Schulen (MA 56) möchte Ihnen die geltenden Richtlinien für die Einhebung des Kostenbeitrags für die Tagesbetreuung an öffentlichen Pflichtschulen übermitteln.

Die anfallenden Kosten für die Tagesbetreuung belaufen sich im Schuljahr 2025/2026 auf **EUR 7,70** pro Tag. Dieser Betrag ist ab einer monatlichen Bemessungsgrundlage (Familien-Netto-Einkommen unter Berücksichtigung von Abschlägen) von über EUR 3.780,35 zu zahlen. Für in Wien wohnhafte Familien kann dieser Betrag sozial gestaffelt werden. Das kostenlose Mittagessen kann nur gemeinsam mit der Tagesbetreuung in Anspruch genommen werden. Die Verrechnung der Betreuung sowie gegebenenfalls einer Jause erfolgt monatlich durch die Schulleitung.

FESTSTELLUNG DER BEMESSUNGSGRUNDLAGE

Für die Ermäßigung des Betreuungsbeitrags ist die Feststellung der Bemessungsgrundlage notwendig. Diese Feststellung wird von den Servicestellen der Stadt Wien – Kindergärten durchgeführt. Die notwendigen Antragsformulare liegen in den Schulen auf bzw. sind auf der Website der jeweiligen Schule online zu finden.

Bitte übermitteln Sie Ihren ausgefüllten Antrag, Ihren gültigen amtlichen Lichtbildausweis und Ihre Einkommensunterlagen bis spätestens 1.7.2025 an die für Ihren Wohnbezirk zuständige Servicestelle, wenn möglich, in elektronischer Form. Nur so kann ermöglicht werden, dass Sie die Ermäßigung ab September 2025 erhalten.

Die Verständigung über die Höhe der Bemessungsgrundlage wird Ihnen per Post zugesendet. Bitte legen Sie dieses Schreiben direkt in der Schule Ihres Kindes vor. Die Feststellung des zu zahlenden Kostenbeitrags erfolgt anhand der Bemessungsgrundlage in der Schule. Sollten Sie diesbezüglich Fragen haben, wenden Sie sich daher bitte direkt an die Schule Ihres Kindes. Bei Fragen zur Feststellung und Höhe der Bemessungsgrundlage wenden Sie sich an die zuständige Servicestelle der Stadt Wien – Kindergärten.

SERVICESTELLEN DER STADT WIEN – KINDERGÄRTEN

Ihre Unterlagen per Post oder per E-Mail an:

bst@ma10.wien.gv.at

Telefonnummer: +43 1 277 55 55

1., 2., 3., 4., 5., 10., 11., 12., 13. und 23. Bezirk	Wien 12, Niederhofstraße 21 Eingang Ignazgasse 2
6., 7., 8., 9., 14., 15., 16., 17., 18. und 19. Bezirk	Wien 16, Wilhelminenstraße 93
20., 21. und 22. Bezirk	Wien 22, Bernoullistraße 7

Öffnungszeiten:

MO, DI, DO, FR 8.00-12.00 Uhr, **MI geschlossen**

EINKOMMENSUNTERLAGEN

Folgende Einkommensunterlagen werden je nach Beschäftigungsverhältnis von Ihnen benötigt:

Unselbstständig Erwerbstätige:

- letztgültige Lohn- und Gehaltsbestätigung (inkl. Überstundenbezahlung)
- bei Einkommen in unregelmäßiger Höhe werden Lohn- und Gehaltsbestätigungen über einen Zeitraum von mindestens 3 Monaten benötigt

Selbstständig Erwerbstätige:

- letztgültiger Einkommenssteuerbescheid

Anhand der festgestellten Bemessungsgrundlage ergibt sich der zu bezahlende Betreuungsbeitrag:

Bemessungsgrundlage:

gültiger Mindestsicherungsbescheid
bis EUR 2.019,06
bis EUR 2.446,73
bis EUR 3.073,51
bis EUR 3.780,35
ab EUR 3.780,36

ggf. Jause:

Null
Null
Voll
Voll
Voll
Voll

Betreuungsbeitrag:

kein Beitrag
kein Beitrag
 $\frac{1}{4}$ Beitrag = EUR 1,93/Tag
 $\frac{1}{2}$ Beitrag = EUR 3,85/Tag
 $\frac{3}{4}$ Beitrag = EUR 5,78/Tag
Vollzahler = EUR 7,70/Tag

Ermäßigungen können erst ab der Vorlage der festgestellten Bemessungsgrundlage in der Schule berücksichtigt werden. Jede Änderung des Einkommens ist unverzüglich den Servicestellen der Stadt Wien – Kindergärten sowie der Schulleitung zu melden.

Bei zulässigem Fernbleiben vom Betreuungsteil (§ 45 Abs. 7 Schulunterrichtsgesetz) wird der Betreuungsbeitrag für diese Abwesenheitstage gutgeschrieben.

Die nachstehend angeführten Einzahlungstermine sind unbedingt einzuhalten.

Verrechnungszeitraum	Fälligkeit
September 2025	14.11.2025
Oktober 2025	01.12.2025
November 2025	01.01.2026
Dezember 2025	01.02.2026
Jänner 2026	01.03.2026

Verrechnungszeitraum	Fälligkeit
Februar 2026	01.04.2026
März 2026	01.05.2026
April 2026	01.06.2026
Mai 2026	01.07.2026
Juni 2026	01.08.2026

Die Unterlassung der Zahlung der vorgeschriebenen Beiträge ist mit erheblichen Mehrkosten verbunden und kann den Ausschluss des Kindes aus der Betreuung nach sich ziehen (§ 33 Abs. 7a Schulunterrichtsgesetz).

Für weitere Auskünfte steht Ihnen der/die Schulleiter*in bzw. der/die Freizeitleiter*in zur Verfügung.

Ich wünsche Ihnen und Ihren Kindern für das kommende Schuljahr alles Gute!

Mit freundlichen Grüßen

(elektronisch gefertigt)

Mag.^a Andrea Trattinig

Leiterin der Stadt Wien – Schulen (MA 56)



School year 2025/26

Information on daycare fees

DEAR PARENTS,

The Vienna Schools Department (MA 56) wants to provide you with current information on the payment of fees for daycare offered at public schools.

The daycare fee is **EUR 7.70** per day in the school year 2025/26. Families with an assessment basis (net family income minus deductions) of more than EUR 3,780.35 per month have to pay the full daycare fee. Based on social criteria, there are also reduced daycare fees for families who have their primary residence in Vienna. If you want your child to avail of the free lunch, you have to register them for daycare. The school invoices daycare and, if applicable, snacks on a monthly basis.

DETERMINATION OF THE ASSESSMENT BASIS

The assessment basis must be determined to find out whether a family is eligible for reduced daycare fees. This is done by the Service Centres of the City of Vienna – Kindergartens (Stadt Wien – Kindergärten). Application forms are available from the schools or online on the schools' websites.

Please submit your completed application, a copy of your valid photo ID and your income documents to the Service Centre of the district you live in, if possible in electronic form, by 1 July 2025 at the latest. This is the only way to guarantee that you can get a reduction from September 2025.

You will be informed about your assessment basis by post. Please submit the letter from the Service Centre specifying your assessment basis to your child's school. The school will then determine the amount of the daycare fee based on the calculated assessment basis. If you have any further questions about this, please contact your child's school. If you have any questions about the assessment and assessment basis, please contact the competent Service Centre of the City of Vienna – Kindergartens.

SERVICE CENTRES OF THE CITY OF VIENNA – KINDERGARTENS

Please send your documents by post or email to:

bst@ma10.wien.gv.at

Phone: +43 1 277 55 55

1., 2., 3., 4., 5., 10., 11., 12., 13. und 23. Bezirk	Wien 12, Niederhofstraße 21 Eingang Ignazgasse 2
6., 7., 8., 9., 14., 15., 16., 17., 18. und 19. Bezirk	Wien 16, Wilhelminenstraße 93
20., 21. und 22. Bezirk	Wien 22, Bernoullistraße 7

Opening hours:

MON, TUE, THU, FRI: 8:00-12:00, **WED: closed**

INCOME DOCUMENTS

Depending on your employment status, you have to provide the following income documents:

If you are employed:

- Latest income statement including overtime payment (*Lohn- und Gehaltsbestätigung*)
- If your income varies, please provide income statements of at least three months.

If you are self-employed:

- Latest income tax assessment (*Einkommenssteuerbescheid*)

Subject to the approval of the City Council, the daycare and meal fees to be paid result from the assessment basis.

Assessment basis:	if applicable snacks:	Daycare fee:
Valid basic benefit notice(Mindestsicherungsbescheid)	No fee	No fee
Up to EUR 2,019.06	No fee	No fee
Up to EUR 2,446.73	Full fee	$\frac{1}{4}$ fee = EUR 1.93 / day
Up to EUR 3,073.51	Full fee	$\frac{1}{2}$ fee = EUR 3.85 / day
Up to EUR 3,780.35	Full fee	$\frac{3}{4}$ fee = EUR 5.78 / day
From EUR 3,780.36	Full fee	Full fee = EUR 7.70 / day

Reductions can only be considered from the day when you submit the necessary documents (i.e. letter specifying the calculated assessment basis) to the school but not in retrospect. Please inform the Service Centres of the City of Vienna - Kindergartens and the head teacher of your child's school immediately of any changes to your income.

If your child is absent from daycare for permissible reasons (under Art. 45 (7) of the School Education Act (*Schulunterrichtsgesetz*)), you will receive a refund of the daycare fee for that period.

Please remember to pay all meal and daycare fees in time.

Billing period	Due date
September 2025	14 Nov. 2025
October 2025	1 Dec. 2025
November 2025	1 Jan. 2026
December 2025	1 Feb. 2026
January 2026	1 March 2026

Billing period	Due date
February 2026	1 April 2026
March 2026	1 May 2026
April 2026	1 June 2026
May 2026	1 July 2026
June 2026	1 Aug. 2026

Please note that considerable additional costs will arise if you do not pay the amounts billed in time and that your child may even be excluded from daycare (Art. 33 (7a) of the School Education Act).

Please contact the head teacher or leisure coordinator of your school if you have any further questions.

I wish you and your children the very best for the next school year!

Yours sincerely,

(signed electronically)

Andrea Trattnig
Head of the Vienna Schools Department (MA 56)

2025/26 OKUL YILI

Günlük bakım ve gözetim katkı payı hususunda bilgiler

SAYGIDEĞER EBEVEYNLER!

Viyana Şehri Belediyesi Okulları Bölümü (MA 56 Belediye Dairesi) günlük bakım ve gözetim hizmeti veren okullarda, bakım katkı payının tahsil edilmesiyle ilgili olarak geçerli yönetmelikleri sizlere iletmek istemektedir.

Günlük bakım ve gözetim için oluşan masraflar 2025/2026 ders yılında günlük **EUR 7,70** tutarındadır. Bu meblağ, aylık hesaplama esasının (düşülecek meblağlar dikkate alınmak suretiyle, ailenin net geliri) EUR 3.780,35 miktarını aşması durumunda ödenir. Viyana'da yerleşik aileler için, bu meblağ sosyal kademelendirmeye tabi tutulabilir. Ücretsiz öğle yemeğinden ancak günlük bakım ve gözetim hizmetiyle birlikte yararlanmak mümkündür. Bu nedenle öğle yemeği için ek masraflar oluşmaktadır. Bakım ve gözetim hizmetinin ve olası bir ara öğünün (Jause) ödemeleri ve masrafları, okul idaresi tarafından aylık olarak tahsil edilir.

HESAPLAMA ESASININ TESPİTİ

Bakım ve gözetim katkı payında indirim yapılması için, hesaplama esasının tespit edilmesi gerekmektedir. Bu tespit Viyana Şehri Belediyesi Hizmet Bölümü - Ana Okulları (Kindergärten) tarafından yapılmaktadır. Bunun için gerekli olan başvuru formları okullarda bulunmaktadır veya her katılan okulun web sitesinde online olarak mevcuttur.

Lütfen doldurmuş olduğunuz talep formunu, geçerli resmi kimlik belgenizi ve gelir belgelerinizi en geç 01.07.2025 tarihine kadar aşağıda belirtilen yollarla fakat mümkünse elektronik yoldan ikamet bölgeniz için yetkili ve sorumlu olan Hizmet Noktasına ulaştırmanızı rica ederiz. Ancak bu şekilde Eylül 2025 tarihinden itibaren indirim almanız garanti edilebilir.

Hesaplamaya esas alınan meblağın yüksekliği hususunda size posta yoluyla haber verilecektir. Lütfen bu yazıyı doğrudan çocuğunuzun okuluna sununuz. Ödenmesi gereken meblağın tespiti, yukarıda belirtilen hesaplama esasına uygun olarak okulda belirlenecektir. Bu hususta sormak istedikleriniz olduğunda, lütfen doğrudan çocuğunuzun okuluna başvurunuz. Hesaplamaya esas alınan meblağın yüksekliği konusunda sorularınız olursa, Viyana Şehri Belediyesi'nin Hizmet Noktalarına – Ana Okulları (Kindergärten) başvurunuz lütfen.

VİYANA ŞEHİRİ BELEDİYESİ HİZMET NOKTALARI – ANA OKULLARI (KINDERGÄRTEN)

Evraklarınızı posta veya E-Mail yoluyla iletiniz:

bst@ma10.wien.gv.at

Telefon numarası: +43 1 277 55 55

1., 2., 3., 4., 5., 10., 11., 12., 13. und 23. Bezirk	Wien 12, Niederhofstraße 21 Eingang Ignazgasse 2
6., 7., 8., 9., 14., 15., 16., 17., 18. und 19. Bezirk	Wien 16, Wilhelminenstraße 93
20., 21. und 22. Bezirk	Wien 22, Bernoullistraße 7

Açık olduğumuz saatler:

Pazartesi, Salı, Perşembe, Cuma 8.00-12.00 saatleri arası, **Çarşamba günleri kapalıdır.**

GELİR BELGELERİNİZ

Çalışma durumunuza göre sizden aşağıdaki gelir belgeleri talep edilmektedir:

Serbest Çalışmayanlar:

- son geçerli ücret ve maaş belgesi (fazla mesai ödemeleri dahil)
- gelir seviyesinin düzenli olmaması durumunda, en az 3 aylık bir dönem için ücret ve maaş belgeleri gerekmektedir.

Serbest Çalışanlar:

- son geçerli gelir vergisi tahakkuk belgesi

Belediye meclisinin onayına bağlı olarak ödenecek çocuk bakım katkı payı, belirlenen değerlendirme esasına göre belirlenir:

Hesaplama esası:	ve olası bir ara öğünün (Jause):	Bakım katkı payı:
geçerli asgari gelir bildirimi	sıfır	katkı payı yok
EUR 2.019,06'ya kadar	sıfır	Katkı payı yok
EUR 2.446,73'e kadar	Tam	$\frac{1}{4}$ katkı payı = günlük EUR 1,93
EUR 3.073,51'e kadar	Tam	$\frac{1}{2}$ katkı payı = günlük EUR 3,85
EUR 3.780,35'e kadar	Tam	$\frac{3}{4}$ katkı payı = günlük EUR 5,78
EUR 3.780,36'dan itibaren	Tam	Tam ödeyenler = günlük EUR 7,70

İndirimler ancak tespit edilen hesaplama esasın meblağı belirlendikten ve okula ibraz edildikten sonra geçerli olabilir. Her gelir değişikliğinin Viyana Şehri Belediyesi Hizmet Noktaları – Ana Okulları (Kindergärten) ve okul idaresine derhal bildirilmesi şarttır.

İzinli olarak bakım ve gözetim kısmından yararlanılmadığı sürece (Okul Eğitim Yasası madde 45 fıkra 7 doğrultusunda), gidilmeyen bu günlerin bakım katkı payı alacak olarak hesaba geri geçilir.

Aşağıda belirtilen ödeme tarihlerine kesinlikle riayet edilmesi gerekmektedir:

Hesap dönemi	Ödeme tarihi
Eylül 2025	14.11.2025
Ekim 2025	01.12.2025
Kasım 2025	01.01.2026
Aralık 2025	01.02.2026
Ocak 2026	01.03.2026

Hesap dönemi	Ödeme tarihi
Şubat 2026	01.04.2026
Mart 2026	01.05.2026
Nisan 2026	01.06.2026
Mayıs 2026	01.07.2026
Haziran 2026	01.08.2026

Ödenmesi talep edilen katkı paylarının ödenmemesi, önemli derecede masraf artışına yol açar ve çocuğun bakım ve gözetim kapsamından çıkarılmasına neden olabilir (Okul Eğitim Yasası madde 33 fıkra 7a).

Sorularınız olduğu takdirde, bu hususta okul yönetimine veya okulun serbest zaman yöneticisine başvurunuz lütfen.

Size ve çocuklarınıza gelecek okul yılında başarılar dilerim!

Saygı ve Selamlarımla

(elektronik imzalıdır)

Mag.^a Andrea Trattinig

Viyana Şehri Belediyesi – Okullar (MA 56) Yöneticisi

Школска година 2025./26.

Информације о уделу у трошковима за бригу о деци преко дана

ПОШТОВАНИ РОДИТЕЉИ!

Одељење Града Беча - Школе (Магистратско одељење 56) жели да Вас упозна са важећим правилима о наплати удела у трошковима за бригу о деци која се организује у јавним школама обавезног образовања преко дана.

Трошкови за бригу о деци преко дана износе у школској години 2025./2026. **7,70 евра** на дан. Овај износ се плаћа ако је месечна обрачунска основица (породични нето приход, узимајући у обзир и одбитке) изнад 3.780,35 евра. За породице које станују у Бечу тај износ може и да се одговарајуће социјално прилагођава. Бесплатни ручак може да се користи само уз бригу о деци преко дана. Обрачун за бригу о деци као евентуално и за ујину врши се месечно од стране управе школе.

УТВРЂИВАЊЕ ОБРАЧУНСКЕ ОСНОВИЦЕ

Како би се одобрили попусти за одговарајући износ за бригу о деци потребно је да се утврди обрачунска основица. То утврђивање врши Сервисна служба –Града Беча - Дечји вртићи (Servicestelle der Stadt Wien – Kindergärten). Потребни формулари за подношење захтева стоје на располагању у школама односно се могу пронаћи онлајн, на веб-страници одговарајуће школе.

Молимо Вас да попуњени захтев, Вашу важећу личну исправу са фотографијом и Ваше исправе о приходу – по могућности у електронском облику – доставите најкасније до 1.7.2025. Сервисној служби која је надлежна за Вашу градску општину. Само тако може да се гарантује да ћете од септембра 2025. добити попуст.

Обавештење о висини обрачунске основице доставиће Вам се поштом. Молимо Вас да овај допис директно доставите школи Вашег детета. Утврђивање износа трошкова који треба да се плате врши се у школи на основу обрачунске основице. Ако у вези са тиме имате нека питања молимо да се директно распитате у школи Вашег детета. У случају да имате питања о утврђивању и висини обрачунске основице обратите се надлежној Сервисној служби Града Беча – Дечји вртићи.

СЕРВИСНЕ СЛУЖБЕ ГРАДА БЕЧА – ДЕЧЈИ ВРТИЋИ

Ваше исправе доставите поштом или путем електронске поште:

bst@ma10.wien.gv.at

Telefonnummer: +43 1 277 55 55

1., 2., 3., 4., 5., 10., 11., 12., 13. und 23. Bezirk	Wien 12, Niederhofstraße 21 Eingang Ignazgasse 2
6., 7., 8., 9., 14., 15., 16., 17., 18. und 19. Bezirk	Wien 16, Wilhelminenstraße 93
20., 21. und 22. Bezirk	Wien 22, Bernoullistraße 7

Радно време:

Понедељком, уторком, четвртком, петком од 8.00-12.00 часова, **средом затворено**

ИСПРАВЕ О ПРИХОДУ

Зависно о Вашем радном односу, потребне су Вам следеће исправе:

Запослени у оквиру несамосталне делатности:

- Последња важећа потврда о плати (укључујући и плаћене прековремене сате)
- Код прихода са варирајућим износима потребне су потврде о плати за временско раздобље од најмање 3 месеца

Запослени у оквиру самосталне делатности:

- Последње важеће решење о порезу на приход

Допринос за негу детета који се плаћа заснива се на утврђеној основици за процену:

Обрачунска основица:	по потреби ужина:	Износ за бригу:
важећи извештај о минималном приходу (Mindestsicherung)	нула	не плаћа се
до 2.019,06 евра	нула	не плаћа се
до 2.446,73 евра	пун износ	$\frac{1}{4}$ износа = 1,93 евра/на дан
до 3.073,51 евра	пун износ	$\frac{1}{2}$ износа = 3,85 евра/на дан
до 3.780,35 евра	пун износ	$\frac{3}{4}$ износа = 5,78 евра/на дан
изнад 3.780,36 евра	пун износ	пун износ = 7,70 евра/на дан

Попусти се у школи тек након подношења утврђене обрачунске основице могу узети у обзир. Свака промена у оквиру прихода мора да се без одлагања пријави Сервисној служби Града Беча - Дечји вртићи - као и управи школе.

У случају оправданог изостанка детета у неком периоду у којем се организује брига о деци (члан 45. став 7. Закона о школској настави) износ за бригу о деци се за дане одсутности уписује у корист наредних плаћања.

Ниже наведених термина за уплату морате да се обавезно придржавате:

Обрачунски период	Доспеће	Обрачунски период	Доспеће
септембар 2025.	14.11.2025.	фебруар 2026.	01.04.2026.
октобар 2025.	01.12.2025.	март 2026.	01.05.2026.
новембар 2025.	01.01.2026.	април 2026.	01.06.2026.
децембар 2025.	01.02.2026.	мај 2026.	01.07.2026.
јануар 2026.	01.03.2026.	јун 2026.	01.08.2026.

У случају неплаћања прописаних износа настају значајни додатни трошкови а то може имати и за последицу искључење Вашег детета из организоване бриге о деци у школи (члан 33. став 7а. Закона о школској настави).

За даље информације стоје Вам на располагању директори школа односно водитељи програма у оквиру слободног времена.

Желим Вама и Вашој деци све најбоље у наредној школској години!

Срдачан поздрав

(електронски потпис)

Мр Андреа Тратниг

Руководилац одељења – Град Беч – Школе (Магистратског одељења 56)

Školska godina 2025./26

Informacije o udjelu u troškovima za brigu/skrb o djeci u toku dana

POŠTOVANI RODITELJI!

Odjeljenje/odjel Grada Beča - Škole (Magistratsko odjeljenje/Magistratski odjel 56) želi Vas upoznati sa važećim smjernicama o naplati udjela troškova za brigu/skrb o djeci u javnim školama obaveznog obrazovanja, koja se organizira u toku dana.

Troškovi za brigu/skrb o djeci koja se organizira u toku dana iznose u školskoj godini 2025./2026. **7,70 eura** po danu. Ovaj iznos se plaća ako je mjesečna obračunska osnovica (porodični/obiteljski neto prihod, uzimajući u obzir odbitke) iznad 3.780,35 eura. Za porodice/obitelji koje stanuju u Beču taj se iznos može odgovarajuće socijalno prilagođavati. Besplatni ručak može se koristiti samo zajedno uz brigu/skrb o djeci koja se organizira u toku dana. Obračun za brigu/skrb o djeci te eventualno i za užinu vrši se mjesečno od strane uprave škole.

UTVRĐIVANJE OBRAČUNSKE OSNOVICE

Kako bi se odobrili popusti za odgovarajući iznos za brigu/skrb o djeci potrebno je utvrditi obračunsku osnovicu. To utvrđivanje obavlja Servisna služba Grada Beča – Dječji vrtići (Servicestelle der Stadt Wien - Kindergärten). Potrebni formulari za podnošenje zahtjeva stoje na raspolaganju u školama odnosno se mogu naći online na internet-stranici dotične škole.

Molimo Vas da popunjeni zahtjev, Vašu važeću ličnu ispravu/osobnu iskaznicu sa fotografijom i Vaše isprave o prihodu dostavite - po mogućnosti u elektronskom obliku - najkasnije do 1.7.2025. Servisnoj službi koja je nadležna za gradski okrug u kojem stanujete. Samo se tako može garantirati da će Vam se od septembra/rujna 2025. odobriti popust.

Obavijest o visini obračunske osnovice dostaviti će Vam se putem pošte. Molimo Vas da ovaj dopis direktno/izravno dostavite školi Vašeg djeteta. Utvrđivanje iznosa troškova koji se trebaju platiti vrši se u školi na osnovi obračunske osnovice. Ako u vezi s time imate neka pitanja molimo Vas da se zato direktno/izravno raspitate u školi Vašeg djeteta. U slučaju pitanja o utvrđivanju i visini obračunske osnovice obratite se nadležnoj Servisnoj službi Grada Beča – Dječji vrtići.

SERVISNE SLUŽBE GRADA BEČA – DJEČJI VRTIĆI

Vaše isprave dostavite poštom ili putem elektronske pošte:

bst@ma10.wien.gv.at

Telefonnummer: +43 1 277 55 55

1., 2., 3., 4., 5., 10., 11., 12., 13.
und 23. Bezirk

Wien 12, Niederhofstraße 21
Eingang Ignazgasse 2

6., 7., 8., 9., 14., 15., 16., 17.,
18. und 19. Bezirk

Wien 16,
Wilhelminenstraße 93

20., 21. und 22. Bezirk

Wien 22,
Bernoullistraße 7

Radno vrijeme:

Ponedjeljkom, utorkom, četvrtkom, petkom: 8.00-12-00 sati, **srijedom zatvoreno**

ISPRAVE O PRIHODU

Ovisno o Vašem radnom odnosu, potrebne su sljedeće isprave o prihodu:

Zaposleni u okviru nesamostalne djelatnosti:

- Posljednja važeća potvrda o plaći (uključujući i plaćene prekovremene sate)
- Kod prihoda s varirajućim iznosima potrebne su potvrde o plaći za vremensko razdoblje od najmanje 3 mjeseca

Zaposleni u okviru samostalne djelatnosti:

- Posljednje važeće rješenje o porezu na prihod

Doprinos za njegu/skrb djeteta koji se plaća temelji se na utvrdjenoj osnovici za procjenu:

Obračunska osnovica:	eventualno užina:	Iznos za brigu/skrb:
važeći izvještaj/obračun minimalnog dohotka (Mindestsicherung)	nula	ne plaća se
do 2.019,06 eura	nula	ne plaća se
do 2.446,73 eura	pun iznos	$\frac{1}{4}$ iznosa = 1,93 eura/ po danu
do 3.073,51 eura	pun iznos	$\frac{1}{2}$ iznosa = 3,85 eura/ po danu
do 3.780,35 eura	pun iznos	$\frac{3}{4}$ iznosa = 5,78 eura/ po danu
iznad 3.780,36 eura	pun iznos	pun iznos = 7,70 eura/po danu

Popusti se mogu uzeti u obzir tek nakon podnošenja utvrđene obračunske osnovice u školi. Svaka promjena u okviru prihoda mora se bez odlaganja prijaviti Servisnoj službi Grada Beča – Dječji vrtići te upravi škole.

U slučaju opravdanog izostanka djeteta u nekom periodu u kojem se organizira briga/skrb o djeci (član/članak 45. stav/stavak 7. Zakona o školskoj nastavi) iznos za brigu/skrb o djeci se za dane odsudnosti upisuje u korist narednih plaćanja.

Niže navedenih termina za uplatu obavezno se morate pridržavati:

Obračunski period	Dospijeće
septembar/rujan 2025.	14.11.2025.
oktobar/listopad 2025.	01.12.2025.
novembar/studenj 2025.	01.01.2026.
decembar/prosinac 2025.	01.02.2026.
januar/siječanj 2026.	01.03.2026.

Obračunski period	Dospijeće
februar/veljača 2026.	01.04.2026.
mart/ožujak 2026.	01.05.2026.
april/travanj 2026.	01.06.2026.
maj/svibanj 2026.	01.07.2026.
juni/lipanj 2026.	01.08.2026.

U slučaju neplaćanja propisanih iznosa nastaju značajni dodatni troškovi a to može imati i za posljedicu isključenje Vašeg djeteta iz organizirane brige/skrbi o djeci u školi (član/članak 33. stav/stavak 7a. Zakona o školskoj nastavi).

Za dalje informacije stoje Vam na raspolaganju direktori/ravnatelj škole odnosno voditelji za programe u okviru slobodnog vremena.

Želim Vama i Vašoj djeci sve najbolje u narednoj školskoj godini!

Srdačan pozdrav

(elektronski potpis)

Mag.a Andrea Trattinig

Voditeljica odjeljenja/odjela - Grad Beč - Škole (Magistratsko odjeljenje/Magistratski odjel 56)